Sr. C. F. Croes
Jefe di Algemene Zaken di Land.
Oranjestad.

Aruba, 1974

Muy respetable señor: Mi ta dirigimi na Sr. Croes cu e siguiente splikacion y a la vez peticion:

Desde anja 1971 mi ta hayando un uitkering di gobierno Central pa un suma di fl. 250.- pa luna.

E uitkering aki, segun mi pensar, mi ta haya na prome lugar como mi ta un invalido y tambe [illegible] porta, [illegible], tumando na cuenta cu mi ta un antillano cu a dedica practicamente tur su vida, door su mes voluntad y smaak, na cultivo di musica antillana door di a componele, tokele y ademas di a sostene antillaanse draaiorgels cu awendia ta worde considera un instrumento folklorico, haciendo e trabou aki pa mas di 30 anja.

Pero desde cu mi wowonan a danja door di retinopatia diabetica y netolies-loslating mi no por a sigi traha mas [illegible] pa no risca un otro loslating di e netolies, manera a pasa na anja 1969.

E tempo ey mi a worde opera na Hulanda y mi a keda cu un poco vista den mi wowo drechi, siendo e robes ya tabata y ta awor practicamente total loss.

Pa mi por a ricibi e uitkering menciona mas ariba mi mester lever in na Bureau Cultuur en Opvoeding tur luna algun musica arubana escrita, cual trabou mi por a hasi cu ayudo di un zgn. loop-bril y sterbiende cu mi vista pega pega cu e papel.

Mi esperanza tabata di por a haya e uitkering e tempo ey sin mester di a traha pa justifiké, considerando mi vista.

Pero mi no a logra di haya asina y obliga mi mester a acepte manera nan a dunami e, pues e a bira mi unica entrada (y ta te awor).

Mi peticion awor ta: Pidi Sr. Croes mira si mi por a [illegible] sigi haya e uitkering sin mester di obligatamente justifiké cu trabou.

En caso cu mester tin un justificacion pa e uitkering, mi ta bolbi ofrece mi mes pa keda como un adviseur den kestiones di musica arubana ora cu esey ta mosha necesario.

Esaki ta algo cu lo mi por hasi desde mi residencia of pa telefoon, debido na mi pia malo manera y vist malu.

Tambe mi ta pidi pa aumenta e fl. 250.- cu mi ta hayando, tumando na cuenta e actual alto costo di bida.

Esperando cu Sr. Croes lo logra haya pa mi loke mi ta pidiendo den e carta aki y agradiciendo di antemano pa un contestacion favorable, mi ta firma,

Respetuosamente,

R. W.